

1. INTRODUCTION AND USES

Read this manual carefully before starting to use the sprayer and pay special attention to the maintenance recommendations, as well as their use for correct operation and useful life.

The company reserves the rights to changes the composition of the product without prior notice as well as its technical characteristics. No claims can be derived from the data and illustrations in this manual. The original manual is written in Spanish, so it will prevail over the rest, in case of conflict or contradictions between other languages.

This sprayer is specially designed for use with phytosanitary products such as fungicides, insecticides or herbicides. It can be used both for gardening and small farms. In no case should it be used to spray flammable or industrial products such as solvents, alkalis or acids.

2. COMPOSITION AND START-UP

Watch the product commissioning video through the following link or QR:
www.tiny.cc/startup-raptor7



3. SAFETY RULES



1. Use appropriate protective equipment to avoid contact of plant protection products with any part of the body.
2. Read the instructions contained in the product labels, use the appropriate preparation and mixing utensils, after preparation wash your hands and face, to avoid ingesting the product, do not eat, drink or smoke during handling. Always respect the prescriptions and doses indicated on the product labels.
3. Properly remove empty or leftover containers.
4. Do not spray on people, animals, or electrical installations. Avoid drifting to neighboring fields and crops, as well as to sources, rivers and ponds. Do not use against the wind.
5. Do not use flammable or combustion-promoting materials.
6. Do not use liquids with temperatures higher than 40°.

4. CE DECLARATION OF CONFORMITY

In compliance with the provisions of the Machinery Directive (2006/42 / CEE) and industry law 21/1992, the manufacturer declares that this equipment has been designed and tested in such a way that it complies with the Health and Hygiene regulations that apply to it. are enforceable. Harmonized technical standards ISO 19932-1: 2013; ISO 4254-6: 2009; ISO 16119-1: 2013; UNE 68095-2: 1997; UNE-EN 61960: 2004; 2006/66 / CEE; 93 / 44EEC.

All materials and components have passed the corresponding quality tests to be assembled and put into service safely.

In Valencia, January 2020.



5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. After each use, always depressurize, empty and clean the tank, as well as the various components of the sprayer.
2. If the nozzle or the nozzle filter is obstructed, clean them with clear water without using metal objects that could cause damage.
3. If the handle is obstructed, remove it and clean the filter with water.
4. Store the sprayer under cover to avoid extreme temperatures.

Watch the product maintenance video through the following link or QR:
www.tiny.cc/maintenance-raptor7



6. PROBLEMS AND SOLUTIONS

Watch the videos of the main repairs through the following link or QR:
www.tiny.cc/troubleshooting-raptor7



7. WARRANTY

This product has a 2-year warranty from the user's purchase (Minimum indicated by Spanish law) of the product, except in countries where specific warranty conditions apply. If in doubt you can ask your dealer.

No warranty will be applied for any of the following causes:

- Do not read the instruction manual carefully.
- Wear from conventional use (Including batteries).
- Use of work tools not allowed.
- Use of force, improper handling, or accident.
- Use of non-original or unsuitable spare parts.
- Use of products not allowed.
- Omission of necessary maintenance work.

Any type of guarantee must be dealt with by an authorized dealer, always together with the purchase invoice or ticket specifying the date of purchase of the product and with its serial number (photo of the serial number). Warranty services do not extend the warranty period or establish new warranty terms. It is also recommended to register the machine through the following link for a correct use of the guarantee. The data of the guarantee must be of the own end user and not those of the seller.

Quantity of product required to obtain a solution at:

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

1 % 50 ml | **2 %** 100 ml | **3 %** 150 ml | **4 %** 200 ml | **5 %** 250 ml

Adjustable conical nozzle	Ø 1.8	Lance length	470 mm
Flow at 3 bar	800 cc/min	Strap length	1800 mm
Flow at 1 bar	450 cc/min	Strap width	30 mm
Total tank capacity	6350 ml	Filler width	130 - 45 mm
Maximum work capacity	5000 ml	Minimum machine size	450 x 215 mm
High pressure insecticide	1.5 - 2.5 bar	Units per m ³	54
Low pressure herbicide	1 - 1.5 bar	Net weight	1350 g
Tank test pressure	10 bar	Gross weight	1550 g

COD.	ESPAÑOL	ENGLISH	FRANÇAIS	PORTUGÜES
824	Codo con tórica	Elbow with toric	Coude avec torique	Cotovelo com torica
971	Cono Ø8	Ø8 Cone	Cone Ø8	Cone Ø8
1300	Eje empuñadura con juntas	Handle axis with o-rings	Poignée axe avec joints	Punho eixo com juntas
1372	Empuñadura completa	Complete handgrip	Poignée complète	Punho completo
1383	Fijador maneta	Grip fixer	Fixateur manette	Fixador cabo
1453	Filtro de empuñadura	Handle filter	Filtre poignée	Filtro punho
1765	Junta tórica NBR 18x2,5	NBR O-ring 18x2,5	NBR joint torique 18x2,5	O-ring NBR 18x2,5
1785	Junta tórica NBR 9x2,2	NBR O-ring 9x2,2	NBR joint torique 9x2,2	O-ring NBR 9x2,2
1788	Junta tórica NBR 7,52x3,53	NBR O-ring 7,52x3,53	NBR joint torique 7,52x3,53	O-ring NBR 7,52x3,53
1965	Maneta empuñadura	Handle lever	Poignée manette	Alavanca punho
2259	Muelle empuñadura	Handle spring	Poignée ressort	Mola punho
2319	Pasador maneta	Grip pin	Goupille manette	Engate cabo
2805	Racord empuñadura	Handle Racor	Poignée raccord	Racor punho
3167	Tapón con tórica	Cap with toric	Bouchon avec joint	Tampa com junta
3648	Tuerca cónica	Cone nut	Écrou conique	Porca conica
3724	Válvula vitón presión previa	Viton valve	Soupape viton	Válvula viton
6042	Correa negra 30x1800mm	Black strap 30x1800mm	Sangle noir 30x1800mm	Correia preta 30x1800mm
6505	Manguera completa	Complete hose	Tuyau complete	Mangueira completa
7307	Válvula aire completa	Complete air valve	Soupape d'air complète	Conjunto completo válvula ar
7308	Depósito completo	Complete tank	Réservoir complet	Deposito completo
7309	Junta tórica NBR 30x3	NBR O-ring 30x3	NBR joint torique 30x3	O-ring NBR 30x3
7310	Junta tórica NBR 45x5	NBR O-ring 45x5	NBR joint torique 45x5	O-ring NBR 45x5
7311	Guía émbolo	Piston guide	Guide de piston	Guia do êmbolo
7312	Maneta émbolo	Piston handle	Piston manette	Alavanca do êmbolo
7313	Cilindro presión previa	Cylinder	Cylindre	Cilindro
7315	Bomba completa	Complete pump	Pompe complète	Bomba completa
7535	Tubo de fibra con tuercas 47,5cm Ø10	Fiber tube with nuts 47,5cm Ø10	Tuyau fibre avec écrou 47,5cm Ø10	Cano com porcas 47,5 cm Ø10
8278	Kit repuesto juntas	Spare o-rings kit	Kit de jointes détachées	Conjunto o-rings
13285	Lanza completa de fibra de vidrio Ø10	Complet fiberglass lance Ø10	Lance complète en fibre de verre Ø10	Lança completa de fibra de vidro Ø10
15292	Boquilla regulable roja	Red adjustable nozzle	Buse réglable rouge	Bico ajustável vermelho
15293	Codo con boquilla regulable	Elbow with adjustable nozzle	Coude avec buse réglable	Cotovelo c/injector regulavel

COD.	ITALIANO	POLSKI	РУССКИЙ	العربية
824	Raccordo con torica	Kolanko z o-ringiem	Колено с уплотнительным кольцом	كوع الفوهة مع حشية تثبيت
971	Cono Ø8	Stożek Ø8	Конус Ø8	مخروط Ø8
1300	Asse impugnatura con giunte	Trzon uchwyty z uszczelkami	Вал с шарнирами	محور المقبض مع حشية
1372	Impugnatura completa	Kompletny uchwyt	Полная ручка	مقبض كامل
1383	Fissatore a leva	Mocowanie dźwigni	Фиксатор рычага	مثبت المقبض
1453	Filtro impugnatura	Filtr trzonu uchwyty	Ручка фильтра	مرشح المقبض
1765	Guarnizione torica NBR 18x2,5	Uszczelka O-ring NBR 18x2,5	Уплотнительное кольцо NBR 18x2,5	NBR 18 حشية x2.5
1785	Guarnizione torica NBR 9x2,2	Uszczelka O-ring NBR 9x2,2	Уплотнительное кольцо NBR 9x2,2	NBR 9 حشية x2.2
1788	Guarnizione torica 7,52x3,53	Uszczelka O-ring NBR 7,52x3,53	Уплотнительное кольцо NBR 7,52x3,53	NBR 7.52 حشية x3.53
1965	Maniglia impugnatura	Dźwignia uchwyty	Рычаг ручки	زناد المقبض
2259	Molla impugnatura	Sprężyna uchwyty	Пружина ручки	زينبرك المقبض
2319	Perno con foro	Sworzeń dźwigni	Штифт рычага	ديوس المقبض
2805	Impugnatura racor	Złącza mocowania uchwyty	Крепление ручки	مركب المقبض
3167	Tappo con giuntura	Korek z uszczelką	Колпачок с уплотнительным кольцом	غطاء مع حشية
3648	Dado conico	Nakrętka stożkowa	Коническая гайка	مثبت مخروطي للأنبوب
3724	Valvola di pressione in viton	Zawór ciśnieniowy	Клапан Viton предварительного давления	صمام فيتون
6042	Cinghia nera 30x1800mm	Czarny pas 30x1800mm	Черный ремень 30x1800 мм	ملم 1800x حزام أسود 30
6505	Manico completo	Kompletny wąż	Полный шланг	خراطوم كامل
7307	Valvola ad aria completa	Zawór bezpieczeństwa	Полный воздушный клапан	صمام هواء كامل
7308	Serbatoio completo	Kompletny zbiornik	Полный бак	خزان كامل
7309	Giuntura torica NBR 30x3	Uszczelka O-ring NBR 30x3	Уплотнительное кольцо NBR 30x3	NBR 30 حشية دائري x3
7310	Giuntura torica NBR 45x5	Uszczelka O-ring NBR 45x5	Уплотнительное кольцо NBR 45x5	NBR 45 حشية x5
7311	Guida stantuffo	Prowadnica tłoka	Направляющий поршень	دليل المكبس
7312	Maniglia stantuffo	Dźwignia tłoka	Ручка поршня	مقبض المكبس
7313	Cilindro	Cylinder	Цилиндр предварительного давления	اسطوانة
7315	Pompa completa	Kompletna Pompa	Полный насос	مضخة كاملة
7535	Tubo di fibra con dado 47,5 cm Ø10	Rurka z włókna z nakrętkami 47,5cm, Ø10	Волоконная трубка с гайками 47,5cm Ø10	أنبوب فايبر كامل بمقبض قطر 10 ملم مع الحشيات والمثبتات
8278	Set ricambio giunture	Komplet zamiennych uszczelek	Запасной комплект уплотнительных колец	طقم الحلقات/حشيات الاحتياطية
13285	Lancia completa in fibra di vetro Ø10	Kompletna lanca z włókna szklanego Ø10	Полная удочка из стекловолокна Ø10	أنبوب فايبر زجاج كامل بمقبض قطر 10 ملم
15292	Ugello regolabile rosso	Regulowana dysza czerwona	Красное регулируемое сопло	فوهة حمراء قابلة للتعديل
15293	Raccordo con ugello regolabile	Kolanko z regulowaną dyszą	Колено с регулируемой насадкой	كوع مع فوهة قابلة للتعديل